

Szanowni Państwo,

**Życzymy Wam spokojnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wielu sukcesów w 2010 Roku**

**pracownicy JERID**



### **Nośnik DVD medium oraz drukowane biuletyny dla użytkowników programu ERIC Desktop**

Jest to ostatnia wersja biuletynu w formie drukowanej!  
Od 1 stycznia 2010 wszystkie aktualizacje programu będą  
możliwe tylko przez internet.  
Buletyn dla użytkowników programu ERIC Desktop będzie  
wysyłany dla zainteresowanych osób mailem.

*Drugą planowaną zmianą jest zamiana modułów Listów  
przewozowych w programie ERIC na osobną aplikację nazwaną  
„Dokumenty+”. Celem tego jest podniesienie komfortu użytkownika  
podczas wypełniania dokumentów. Środowisko programowe aplikacji  
ERIC nie pozwalało na rozwój modułów w wymaganej formie. Obecne  
moduły listów przewozowych zostaną w ERIC jednak od 1 stycznia  
2010 nie będą one rozwijana i aktualizowane. Dla obecnych  
użytkowników modułów listów przewozowych w programie ERIC  
zostaną zaoferowane specjalne warunki dla przejścia na nową  
aplikację „Dokumenty+”. Więcej szczegółowych informacji o nowym  
produkcie „Dokumenty+” dostępne jest na naszych stronach  
[www.jerid.eu](http://www.jerid.eu)*

### **Spis treści**

- Przegląd zmian w modułach
  - Taryfa PKP (2.61.00)
  - Taryfa SZ (2.66.00)
  - OPSNG (2.70.00)
  - Wykaz odległości DB (2.60.11)
  - Wykaz odległości PKP (2.64.11)
  - Wykaz odległości OBB (2.59.06)
  - DIUM (2.64.00)
  - Wykaz stacji DB (2.60.10)
  - Wykaz stacji PKP (2.63.13)
  - Wykaz stacji OBB (2.59.09)
  - Wykaz stacji CD/D16 (2.70.xx)
  - Wykaz stacji CD/SR70 (2.60.00)
  - TR4 / Info o stacjach WNP
  - RailMap (2.68.09)
  - Listy przewozowe
- Instrukcja instalacyjna

## **Przegląd zmian w modułach**

### **Taryfa PKP do przewozu przesyłek wagonowych (2.61.00)**

Informacje o zmianach w taryfie od 1 stycznia 2010 zostały opublikowane przez koleje PKP CARGO S.A. Zmiany zawierają:

- Podwyższenie przewoźnego dla przewozów przesyłek wagonowych, próżnych wagonów dostarczonych przez klientów, przewozów UTI, przewozów pojazdów kolejowych oraz przesyłek z czasowym odstąpieniem;
- Zmiany w opłatach dodatkowych taryfy:
  - Podwyżka stawek wszystkich opłat AF.

### **RAP / Taryfa SZ do przewozu przesyłek wagonowych (2.66.00)**

Informacje o zmianach w taryfie od 1 stycznia 2010 zostały opublikowane przez koleje SZ.

Zmiany zawierają:

- Zmiany w opłatach dodatkowych taryfy:
  - Podwyżka stawek większości opłat AF.

### **OPSNG / Przewoźne kolejami WNP (2.70.00)**

Dodany został oficjalny kurs dla pierwszego kwartału 2010 roku do obliczeń stawek Polityki Taryfowej WNP. Nowe kursy to:

- CHF/USD - 1,03;
- CHF/EUR - 1,51.

### **Wykaz odległości DB (2.60.11)**

Informacje o zmianach w wykazie odległości DB od 14 grudnia 2009, 31 grudnia 2009 i 1 stycznia 2010 zostały opublikowane przez koleje DB.

Zmiany zawierają:

- Dodano stacje:
  - Saarbrücken SAG Bayonne, Düren Süd RSE, Lendersdorf RSE, Lübbenau (Spreewald);
- Zlikwidowano stacje:
  - Stuttgart Ost Großmarkt, Fulda Lignis, Bad Gandersheim, Braunschweig-Querum, Emmerthal, Stadthagen, Leipzig-Großschocher, Angersdorf, Lutherstadt Eisleben, Borna (b Leipzig).

### **Wykaz odległości PKP (2.64.11)**

Informacje o zmianach w wykazie odległości PKP od 24 listopada 2009 i 9 grudnia 2009 2010 zostały opublikowane przez koleje PKP.

Zmiany zawierają:

- Dodano stacje:
  - Czachówek Południowy;
- Zlikwidowano stacje:
  - Brzeziny Śląskie, Bytom, Kochanowice.

### **Wykaz odległości OBB (2.59.06)**

Informacje o zmianach w wykazie odległości OBB od 13 grudnia 2009 zostały opublikowane w AfV Nr 12/2009.

Zmiany zawierają:

- Dodano stacje:
  - Sattledt, Steinhaus bei Wels, Wels Lokalbahn;
- Zlikwidowano stacje:
  - Altenhof am Hausruck, Bachmanning, Gaspoltshofen, Haag am Hausruck, Loipersbach Grenze, Weibern-Aistersheim.

### **Międzynarodowy wykaz odległości DIUM (2.64.00)**

Wprowadzono zmiany w wykazie odległości od 13 grudnia 2009:

DIUM54 – Czechy

- Dodano punkty załadunkowe
- Zlikwidowano stacje:
  - Medenec i 287 punktów załadunkowych/ miejsc
- Zmiana informacji o 33 stacjach;



#### DIUM83 – Włochy

- Dodano stacje:  
Avezzano, Fabriano, Fidenza, Molteno, Piombino Binari Portovecchio, Torrile S. Polo
- Zlikwidowano stacje:  
Acerra, Altopascio, Bagni di Lucca, Bussi, Campiglia Marittima, Casale Monferrato, Castelvetrano, Chieti, Fabriano, Genova Sestri Ponente Stabilimento Oscar, Guglionesi Portocannone, Latina, Modena (T.to ATC Modena), Narni Amelia, Nera Montoro, Porto d'Ascoli, Predosa, Rivalta Scrivia Terminal, Roma S.Lorenzo, Ronchi Dei Legionari Sud, S. Vittoria, Santhià, Sulmona, Torviscosa, Trieste P.F.Nuovo
- Zmiana informacji o 331 stacjach.

#### DIUM87 – Francja

- Dodano stacje:  
Bapaume, Gourdon, Grenoble Min
- Zlikwidowano stacje:  
Bourgoin-Jallieu, Bry-Sur-Marne, Caudry, Manois, Neufchateau, Stains, St-Andre-Le-Gaz, Voiron
- Zmiana informacji o 7 stacjach.

#### DIUM88 – Belgia

- Bez zmian;

### **Wykaz stacji DB (2.60.10)**

Informacje o zmianach w wykazie stacji DB od 1 grudnia 2009, 14 grudnia 2009, 31 grudnia 2009 oraz 1 stycznia 2010 zostały opublikowane przez koleje DB.

Zmiany zawierają:

- Dodano stacje:  
Saarbrücken SAG Bayonne, Düren Süd RSE, Lendersdorf RSE, Lübbenau (Spreewald);
- Zlikwidowano stacje:  
Stuttgart Ost Großmarkt, Fulda Lignis, Bad Gandersheim, Braunschweig-Querum, Emmerthal, Stadthagen, Leipzig-Großschocher, Angersdorf, Lutherstadt Eisleben, Borna (b Leipzig);
- Zmiana informacji o 7 stacjach.

### **Wykaz stacji PKP (2.63.13)**

Informacje o zmianach w wykazie stacji PKP od 24 listopada 2009 i 9 grudnia 2009 zostały opublikowane przez koleje PKP.

Zmiany zawierają:

- Dodano stacje:  
Czachówek Południowy;
- Zlikwidowano stacje:  
Brzeziny Śląskie, Bytom, Kochanowice;
- Zmiana informacji o 96 stacjach.

### **Wykaz stacji OBB (2.59.09)**

Informacje o zmianach w wykazie stacji OBB od by 13 grudnia 2009 zostały opublikowane w AfV OBB Nr 12/2009.

Zmiany zawierają:

- Dodano stacje:  
Sattledt, Steinhaus bei Wels, Wels Lokalbahn;
- Zlikwidowano stacje:  
Altenhof am Hausruck, Bachmanning, Gaspoltshofen, Haag am Hausruck, Loipersbach Grenze, Weibern-Aistersheim.

### **D16 / Wykaz stacji CD Cargo (2.70.xx)**

Informacje o zmianach w wykazie stacji CD Cargo i trasach przesyłek od 13 grudnia 2009 zostały opublikowane przez CD Cargo.

### **SR70 / Wykaz stacji CD Cargo (2.60.00)**

Informacje o zmianach w wykazie stacji CD Cargo i trasach przesyłek od 13 grudnia 2009 zostały opublikowane przez CD Cargo.

## TR4 / Informacje o stacjach WNP

Wprowadzono zmiany w poniższych wykazach stacji TR4:

- TR4-20 (Rosja) (2.59.08)
  - Dodano stację (od 24.12.2009):  
985204 CHMYLOVSKIJ (RZD)/HMYLOVSKIY (RZD);
  - Zaktualizowano uprawnienia niektórych stacji do nadawania przesyłek.
- TR4-22 (Ukraina) (2.59.08)
  - Dodano stację (od 01.01.2010 do 31.12.2010):  
444205 ZANKI;
  - Przedłużono ważność stacji (do 31.12.2010):  
421903 DAŠUKOVKA/DASHUKOVKA;  
408307 RUDNICA/RUDNITSA;
  - Zaktualizowano uprawnienia niektórych stacji do nadawania przesyłek.

## RailMap (2.68.09)

Wprowadzono zmiany w wykazach stacji RailMap na podstawie zmian w Międzynarodowym wykazie odległości DIUM oraz wykazach stacji poszczególnych krajów.

## Listy przewozowe

W modułach listów przewozowych przy wypełnianiu niektórych pozycji formularzy wprowadzono aktualizację wykazów pomocniczych (nomenklatura towarów NHM, listy stacji).

Zmiany wprowadzono w następujących listach przewozowych: LP CD, LP HZ, LP MAV, LP OBB, LP PKP, LP ZS, LP ZSSK, LP CIM/CUV, LP CIM/UTI, LP CIM/SMGS, LP SMGS/PKP.

---

## Aktualizacja modułów programu ERIC Desktop

- Włożyć DVD ERIC Desktop w wersji 13/2009 do napędu DVD.
- Uruchomić program ERIC Desktop (w przypadku, gdy program jest już uruchomiony, należy zakończyć pracę z nim i ponownie go uruchomić w celu uwolnienia wszystkich modułów).
- Z menu „Usługi” wybrać ofertę „Aktualizacja modułów”.
- Ustawić ścieżkę dostępu na DVD do katalogu „Modules”.
- Uruchomić aktualizację modułów poprzez naciśnięcie przycisku „Select” i dalej postępować według instrukcji programu instalacyjnego.
- W celu sprawdzenia właściwego wykonania aktualizacji można porównać numery wersji modułów w menu Pomoc – O modułach / O programie z wersjami w biuletynie.
- Jeżeli w ramach aktualizacji został przesłany nowy moduł, to wtedy należy standardową aktualizację wykonać dwa razy (pierwsze wykonanie aktualizacji zmieni dane w licencji a podczas drugiej aktualizacji na podstawie owej licencji skopiowany zostanie do komputera odpowiedni moduł).

W wypadku jakichkolwiek problemów prosimy przed rozpoczęciem aktualizacji skontaktować się z nami telefonicznie pod numerem 0 603 319 319 (Sonia Piechowiak).